



UNIwersYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU

## Wymowa języka niemieckiego Sylabus zajęć

### Informacje podstawowe

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                  |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Kierunek studiów</b><br>Lingwistyka stosowana<br><b>Specjalność</b><br>Lingwistyka stosowana (język niemiecki z angielskim)<br><b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Neofilologii<br><b>Poziom studiów</b><br>studia pierwszego stopnia<br><b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne<br><b>Profil studiów</b><br>profil ogólnoakademicki |                                                                                              | <b>Cykl dydaktyczny</b><br>2024/25<br><b>Kod zajęć</b><br>09LSTJNAS.11K.04123.24<br><b>Języki wykładowe</b><br>polski<br><b>Obligatoryjność</b><br>Obowiązkowy<br><b>Blok zajęciowy</b><br>Przedmioty kierunkowe |                                 |
| <b>Koordynator zajęć</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Marcel Knorn                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                  |                                 |
| <b>Prowadzący zajęcia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Marcel Knorn                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                  |                                 |
| <b>Okres</b><br>Semestr 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b><br>• Ćwiczenia: 30, Zaliczenie z oceną |                                                                                                                                                                                                                  | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2 |

## Cele kształcenia dla zajęć

| Kod | Cel                                                                                                                                                                                   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1  | zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu transkrypcji fonetycznej                                                                                                                        |
| C2  | poprawienie bazy artykulacyjnej w zakresie fonetyki niemieckiej, ze szczególnym naciskiem na elementy niemieckiej wymowy sprawiające problemy Polakom uczącym się języka niemieckiego |
| C3  | rozwinięcie umiejętności rozróżniania podstawowych akcentów i dialektów j. niemieckiego                                                                                               |
| C4  | zdobycie wiedzy dot. najważniejszych różnic w odmianach języka niemieckiego                                                                                                           |
| C5  | zdobycie wiedzy i umiejętności w zakresie rozpoznawania nieregularności związków pisowni i wymowy w języku niemieckim                                                                 |
| C6  | rozwinięcie umiejętności artykułowania wybranych dźwięków zgodnie ze standardami wymowy niemieckiej                                                                                   |
| C7  | rozwinięcie umiejętności komunikacji i pracy w parach i w grupie                                                                                                                      |

## Wymagania wstępne

- umiejętność pracy indywidualnej oraz współpracy w parach i w grupach;
- osiągnięcie przynajmniej poziomu B1 w znajomości języka niemieckiego wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

## Efekty uczenia się dla zajęć

| Kod                                          | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                    | Efekty uczenia się dla kierunku    | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student/ka:</b>                  |                                                                                                            |                                    |                                                              |
| W1                                           | zna podstawowe zasady ortografii, wymowy oraz transkrypcji fonetycznej w języku niemieckim.                | LST_K1_W03                         | Kolokwium ustne                                              |
| W2                                           | zna nieregularności związków pisowni i wymowy w języku niemieckim.                                         | LST_K1_W03                         | Kolokwium ustne                                              |
| <b>Umiejętności - Student/ka:</b>            |                                                                                                            |                                    |                                                              |
| U1                                           | potrafi poprawnie artykułować dźwięki wymowy niemieckiej sprawiające najwięcej problemów Polakom.          | LST_K1_U01, LST_K1_U03             | Kolokwium ustne                                              |
| U2                                           | potrafi wyróżnić standardy wymowy niemieckiej.                                                             | LST_K1_U03, LST_K1_U04             | Kolokwium ustne                                              |
| U3                                           | potrafi odróżnić standardy pisowni niemieckiej.                                                            | LST_K1_U03, LST_K1_U04, LST_K1_U07 | Kolokwium ustne                                              |
| U4                                           | potrafi poprawnie artykułować dźwięki istotnie różniące się w niemieckiej wymowie.                         | LST_K1_U03, LST_K1_U04             | Kolokwium ustne                                              |
| U5                                           | potrafi poprawnie odczytać zapis słownikowy transkrypcji fonetycznej wyrazów w języku niemieckim.          | LST_K1_U03, LST_K1_U04, LST_K1_U12 | Kolokwium ustne                                              |
| <b>Kompetencji społecznych - Student/ka:</b> |                                                                                                            |                                    |                                                              |
| K1                                           | jest gotów/gotowa do płynnego czytania tekstów w języku niemieckim z zachowaniem zasad wymowy niemieckiej. | LST_K1_K01, LST_K1_K02             | Kolokwium ustne                                              |

| Kod | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                                                 | Efekty uczenia się dla kierunku | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| K2  | jest gotów/gotowa do wykorzystania swojej wiedzy i zasób naukowych do poznania istoty pisowni i wymowy nowych słów w języku niemieckim. | LST_K1_K01, LST_K1_K02          | Kolokwium ustne                                              |

### Treści programowe dla zajęć

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                                   | Efekty uczenia się dla zajęć | Formy zajęć |
|-----|---------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------|
| 1.  | Wprowadzenie do akcentów i dialektów języka niemieckiego      | U2                           | Ćwiczenia   |
| 2.  | Wstęp do transkrypcji fonetycznej j. niemieckiego.            | W1, W2, U5, K2               | Ćwiczenia   |
| 3.  | Wymowa wybranych samogłosek w języku niemieckim               | W1, U1, K1                   | Ćwiczenia   |
| 4.  | Wymowa wybranych spółgłosek w j. niemieckim.                  | W1, U1, K1                   | Ćwiczenia   |
| 5.  | Wymowa wybranych dyftongów w j. niemieckim.                   | W1, U1, K1                   | Ćwiczenia   |
| 6.  | Wprowadzenie do różnic między standardami niemieckiej wymowy. | U2, U3, U4                   | Ćwiczenia   |
| 7.  | Połączenia międzywyrazowe w standardzie wymowy niemieckiej.   | W1, U1, K1                   | Ćwiczenia   |

### Informacje dodatkowe

| Forma zajęć | Metody i formy prowadzenia zajęć                                        |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia   | Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach |

| Forma zajęć | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                    |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia   | Należy spełniać wymagania dotyczące obecności, aktywnie uczestniczyć w zajęciach, regularnie odrabiać prace i ćwiczenia domowe, zaliczyć ewentualne zadania i ustne kolokwium zaliczeniowe. |

### Literatura

#### Obowiązkowa

1. Morciniec, Norbert/Prędota, Stanisław: Podręcznik wymowy niemieckiej. Warszawa 1985.
2. Günther, Drosdowski (Hrsg); Duden, Band 6: Das Aussprachewörterbuch. Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich 1998.
3. Bęza, Stanisław: ABC fonetyki niemieckiej. Warszawa 2020.

#### Dodatkowa

1. Krech, Eva-Maria et al: Deutsches Aussprachewörterbuch. Berlin 2009.
2. Deutsch üben Phonetik - B1. Buch mit Audios online und App mit Videos. München 2021.

### Nakład pracy studenta i punkty ECTS

| Rodzaje zajęć studenta              | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia                           | 30                                                                  |
| Przygotowanie do zaliczenia         | 5                                                                   |
| Czytanie wskazanej literatury       | 5                                                                   |
| Przygotowanie do zajęć              | 20                                                                  |
|                                     |                                                                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60                                          |
| <b>Liczba punktów ECTS</b>          | <b>ECTS</b><br>2                                                    |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

| Kod        | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LST_K1_K01 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznego zastosowania posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności oraz ich stałej aktualizacji w kontekście wykonywanego zawodu, w tym uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu. |
| LST_K1_K02 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego rozpoznania możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanej kompetencji i ról zawodowych.                                                                                                                                                                                                              |
| LST_K1_U01 | Absolwent/ka potrafi posługiwać się pierwszym językiem obcym właściwym dla danej specjalności/specjalizacji zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz drugim językiem obcym zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 lub B2 w zależności od danej specjalności/specjalizacji.       |
| LST_K1_U03 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie wykorzystywać wiedzę przedmiotową, stosując w sposób innowacyjny tradycyjne i multimedialne źródła informacji (w szczególności leksykony, słowniki i korpusy językowe), dostępne w językach wybranej specjalności/specjalizacji.                                                                                         |
| LST_K1_U04 | Absolwent/ka potrafi w innowacyjny sposób korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania oraz analizy złożonych i nietypowych problemów, jak i uzasadniania swoich wyborów w działaniach zawodowych, zgodnie z wybraną specjalnością/specjalizacją i w warunkach nie w pełni przewidywalnych.                                              |
| LST_K1_U07 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować teksty i zjawiska językowo-komunikacyjne, społeczno-kulturowe oraz technologiczne w odniesieniu do wybranej specjalności/specjalizacji.                                                                                                                                         |
| LST_K1_U12 | Absolwent/ka potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie oraz, w razie potrzeby, rozwój innych osób.                                                                                                                                                                                                                    |
| LST_K1_W03 | Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu lingwistyki stosowanej.                                                                                                                                                                                                                                               |